

रजिस्ट्री सं.डी 221

Registered No.D 221

পঞ্জীয়ন নং.ডি ২২১



## भारत का याजपत्र

# THE GAZETTE OF INDIA

## ভারতৰ বাজপত্ৰ

অসাধাৰণ  
EXTRA ORDINARY  
অসাধাৰণ

भাগ VI - অনুমান 1  
PART VI - Section 1  
ভাগ ৬ - অনুভাগ ১

প্রাধিকার সে প্রকাশিত  
PUBLISHED BY AUTHORITY  
প্রাধিকারৰ দ্বাৰা প্রকাশিত

---

No. 1.] NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 13, /22 BHADRA, 1934, (SAKA) [Vol : 7  
নং ১] নতুন দিল্লী, বৃহস্পতিবাৰ, চেষ্টোৰ ১৩, ২০১২/২২ ভাদ ১৯৩৪(শক) [খণ্ড : ৭

---

Separate paging is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

বিধি আৰু ন্যায় মন্ত্রালয়  
( বিধান বিভাগ )

নতুন দিল্লী, ৪ এপ্রিল, ২০১১ / ১৪ চ'ত ১৯৩৩ (শক)

- (১) দি এন্টি এপার্থেদ (ইউনাইটেড নেইশ্যন্স ক্যানভেনশ্যন) এষ্ট, ১৯৮১ (১৯৮১ৰ ৪৮)
- (২) দি এন্টি হাইয়াকিং এষ্ট, ১৯৮২ (১৯৮২ৰ ৬৫)
- (৩) দি টেকনলজিয়া ডিভেলপমেন্ট বোর্ড এষ্ট, ১৯৯৫ (১৯৯৫ৰ ৪৪)
- (৪) দি কেবল টেলিভিজন নেটৱৰ্ক (বেণুলেইশ্যন) এষ্ট, ১৯৯৬ (১৯৯৬ৰ ২৬)
- (৫) দি আৰিট্ৰেশ্যন এণ্ড কনচলিয়েশ্যন এষ্ট, ১৯৯৬ (১৯৯৬ৰ ২৬)
- (৬) দি টেলিক'ম ৰেগিউলেইট্যাৰী অ'থ'ৰিটি অৱ ইণ্ডিয়া এষ্ট, ১৯৯৭ (১৯৯৭ৰ ২৪)
- (৭) দি ধীয়াগ্রাফিকেল ইন্ডিকেশ্যন্স অৱ গুড় (ৰেজিচ্যুলেশ্যন এণ্ড প্র্যাটেকশ্যন) এষ্ট, ১৯৯৯ (১৯৯৯ৰ ৪৮)

নিম্নলিখিত অসমীয়া অনুবাদ এতদ্বাৰা বাস্তুপত্ৰিক প্রাধিকাৰধীনে প্ৰকাশিত কৰা হৈছে আৰু প্ৰাধিকৃত পাঠ (কেন্দ্ৰীয় বিধি  
সমূহ)অধিনিয়ম, ১৯৭৩ (১৯৭৩ৰ ৫০)ৰ ধাৰা ২ৰ খণ্ড (ক)ৰ অধীনত অসমীয়াত তাৰ প্ৰাধিকৃত পাঠ ৰূপে গণ্য কৰা হ'ব।

## MINISTRY OF LAW AND JUSTICE (Legislative Department)

New Delhi, Dated the 4th April 2011/14, chaitra 1933 (SAKA)

The Translations in Assamese of the following namely :-

1. The Anti-Apartheid (United Nations Convention) Act, 1981 (48 of 1981)
2. The Anti-Hijacking Act, 1982 (65 of 1982)
3. The Technology Development Board Act, 1995 (44 of 1995)
4. The Cable Television Networks (Regulation) Act, 1995 (7 of 1995)
5. The Arbitration and Conciliation Act, 1996 (26-of 1996)
6. The Telecom Regulatory Authority of India Act, 1997 (24 of 1997)
7. The Geographical Indications of Goods (Registration and protection) Act, 1999 (48 of 1999)

are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authoritative texts thereof in Assamese under clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central laws Act, 1973 (50 of 1973).

অসমীয়া ভাষায় মুদ্ৰিত  
(অসমীয়া লিপি )

১৯৭৩ খ্রিস্টাব্দের ৫০ নং (অসমীয়া ভাষায় মুদ্ৰিত) অসমীয়া ভাষায় মুদ্ৰিত কৰা হৈছে আৰু প্ৰাধিকৃত পাঠ (কেন্দ্ৰীয় বিধি  
সমূহ)অধিনিয়ম, ১৯৭৩ (১৯৭৩ৰ ৫০)ৰ ধাৰা ২ৰ খণ্ড (ক)ৰ অধীনত অসমীয়াত তাৰ প্ৰাধিকৃত পাঠ ৰূপে গণ্য কৰা হ'ব।  
১৯৭৩ খ্রিস্টাব্দের ৫০ নং (অসমীয়া ভাষায় মুদ্ৰিত) অসমীয়া ভাষায় মুদ্ৰিত কৰা হৈছে আৰু প্ৰাধিকৃত পাঠ (কেন্দ্ৰীয় বিধি  
সমূহ)অধিনিয়ম, ১৯৭৩ (১৯৭৩ৰ ৫০)ৰ ধাৰা ২ৰ খণ্ড (ক)ৰ অধীনত অসমীয়াত তাৰ প্ৰাধিকৃত পাঠ ৰূপে গণ্য কৰা হ'ব।

বায়ু যান অপহরণ প্রতিরোধী অধিনিয়ম, ১৯৮২

১৯৮২ ব সংখ্যা ৬৫

[ ১৯৮২ ব ৬ নবেন্দ্র ]

বিমান অবিধিপূর্ণ অভিগ্রহণ দমন করার বাবে আর ইয়ার সৈতে জড়িত বিষয় সমূহৰ বাবে চুক্তি প্রভাৱী কৰিবলৈ এখনি অধিনিয়ম।

যিহেতুকে বিমান অবিধিপূর্ণ অভিগ্রহণ দমন কৰা বাবে এখন চুক্তি ১৯৭০ চনৰ ডিচেম্বৰৰ ১৬ তাৰিখে হগত স্বাক্ষৰিত কৰা হৈছিল;

আৰু যিহেতুকে ভাৰতবৰষই উক্ত চুক্তিত সম্মতি দিয়াটো আৰু ইয়াক প্রভাৱী কৰাৰ বাবে আৰু ইয়াৰ সৈতে জড়িত বিষয়সমূহৰ বাবে উপবন্ধালী প্ৰণয়ন কৰাটো সমিচিন হয়;

ভাৰত গণৰাজ্যৰ ত্ৰি-ত্ৰিশৎ বৰ্ষত সংসদৰ দ্বাৰা ইয়াক অধিনিয়মিত কৰা হওঁক :-

**অধ্যায়।**

**প্ৰাৰম্ভিক**

সংক্ষিপ্ত নাম,  
বিস্তাৰ, প্ৰয়োগ  
আৰু আৰম্ভণ।

১। (১) এই অধিনিয়মখন বায়ুযান অপহরণ প্রতিরোধী অধিনিয়ম, ১৯৮২ নামেৰে  
অভিহিত হৈব।

(২) ই সমগ্ৰ ভাৰতবৰ্ষতে বিস্তাৰিত আৰু এই অধিনিয়মত অন্যথা উপবন্ধিত ব্যতিৰেকে  
কোনো ব্যক্তিৰ দ্বাৰা ভাৰতবৰ্ষৰ বাহিৰত ইয়াৰ অধীনত সংঘটিত কোনো অপৰাধৰ ক্ষেত্ৰতো ইয়াৰ  
প্ৰয়োগ হয়।

(৩) কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰে, চৰকাৰী বাজপত্ৰত অধিসূচনাৰ দ্বাৰা নিয়ত কৰা এনে তাৰিখত ই  
বলৱৎ হৈব।

পৰিভা৷ ২। - এই অধিনিয়মখনত প্ৰসঙ্গত অন্যথা অপেক্ষিত নহলে,

(ক) “বিমান” মানে সামৰিক বিমান বা সীমা শুল্ক বা আৰক্ষী সেৱাত ব্যৱহৃত এখন বিমানৰ  
ব্যতিৰেকে ভাৰতবৰ্ষত পঞ্জীভুক্ত হোৱা বা নোহোৱা কোনো বিমান ;

(খ) “ভাৰতবৰ্ষত পঞ্জীভুক্ত বিমান” মানে ভাৰতবৰ্ষত তৎসময়ৰ বাবে পঞ্জীভুক্ত হোৱা  
কোনো বিমান ;

(গ) “সম্প্রিলিত দেশ” মানে এখন দেশ য’ত হগ সম্প্রিল তৎকালিনভাৱে বলৱৎ হয় ;

(ঘ) “হগ সম্প্রিল” মানে বিমান অবিধিপূর্ণ অভিগ্রহণ দমন কৰাৰ বাবে ১৯৭০ চনৰ  
ডিচেম্বৰৰ ১৬ তাৰিখে হগত স্বাক্ষৰিত কৰা এখন চুক্তি ;

(ঙ) “সামৰিক বিমান” মানে কোনো দেশৰ নৌ, সেনা, বিমান বাহিনী বা আন কোনো সশস্ত্ৰ  
বাহিনীৰ বিমান আৰু, ই প্ৰয়োজনার্থে বিস্তৃত এনে কোনো বাহিনীত কোনো ব্যক্তিৰ দ্বাৰা তৎসময়ৰ  
বাবে আদেশ কৰা প্ৰত্যেক বিমানক, অন্তৰ্ভুক্ত কৰে।

১। ১৫-১১-১৯৮২ অধিসূচনা নং এছ অ ৭৯৮ (ই) তাৰিখ ১২-১১-১৯৮২ ভাৰতৰ বাজপত্ৰ, অসাধাৰণ,  
১৯৮২, ভাগ || ধাৰা ৩ (১) দৃষ্টিব্য।

## অধ্যায় ॥

### বায়ু যান অপহরণ আৰু সম্বন্ধিত অপৰাধ সমূহ

**বায়ু যান অপহরণ।** ৩। (১) যিয়ে, বিমানৰ পাৰ্শ্বত উৱণৰ সময়ত অবিধিপূৰ্ণভাৱে বলেৰে বা বল দেখুওৱাৰ ভাবুকি দি  
বা আন কোনো প্ৰকাৰৰ ভীতি প্ৰদৰ্শনৰ দ্বাৰা সেই বিমান অভিগ্ৰহণ কৰে বা নিয়ন্ত্ৰণ কৰে, এনে বিমানৰ  
বায়ু যান অপহৰণৰ অপৰাধ সংঘটিত কৰে।

(২) যিয়ে, কোনো বিমানৰ সম্বন্ধত উপ ধাৰা (১)ত নিৰ্দেশিত কাৰ্য সমূহৰ যিকোনোটোৰ  
সংঘটন কৰিবলৈ প্ৰয়াস কৰে বা এনে কোনো কাৰ্য কৰাৰ অপপ্ৰেণা দিয়ে, এনে বিমানৰ বায়ু যান  
অপহৰণৰ অপৰাধ সংঘটিত কৰা বুলিও গণ্য হব।

(৩) এই ধাৰাৰ প্ৰয়োজনার্থে এখন বিমান যাত্ৰা কৰাৰ পৰা উৱণৰ যিকোনো সময়ত যেতিয়া  
ইয়াৰ বহিঃ দুৱাৰবোৰ আৰোহন কৰাৰ শিছত বন্ধ কৰা হয়, অৱৰোহনৰ বাবে এনে সকলো দুৱাৰ যি  
মুহূৰ্তলৈ লোখোলে উৱণত থকা বুলি গণ্য কৰা হব আৰু বলপূৰ্বক অৱতৰণৰ ক্ষেত্ৰত, বিমানখন চলি  
থকা বুলি গণ্য কৰা হব, যেতিয়ালৈকে দেশৰ সুৰক্ষা প্ৰাধিকৰণে, য'ত এনে বলপূৰ্বক অৱতৰণ হয়,  
সেই বিমানৰ বাবে আৰু ব্যক্তি সমূহ আৰু পাৰ্শ্বত থকা সম্পত্তিৰোৰৰ বাবে, দায়িত্ব গ্ৰহণ নকৰে।

**বায়ু যান অপহৰণৰ  
বাবে দণ্ড।** ৪। যিজনেই বায়ু যান অপহৰণৰ অপৰাধটো সংঘটন কৰে, আজীৱন কাৰাবাসেৰে দণ্ডিত হব  
আৰু জৰিমনাৰ বাবেও দয়ী হব।

**বায়ু যান অপহৰণৰ  
সৈতে জড়িত  
হিংসাত্মক কাৰ্য  
কৰাৰ বাবে দণ্ড।** ৫। যিজনেই এখন বিমান অপহৰণৰ অপৰাধ কৰা এজন ব্যক্তি হৈ এনে অপৰাধৰ সৈতে জড়িত  
এনে বিমানৰ কোনো যাত্ৰী বা নাবিক সকলৰ কোনো সদস্যৰ বিৰুদ্ধে কোনো হিংসাত্মক কাৰ্য কৰে,  
তেওঁ একে দণ্ডেৰে দণ্ডিত হব যাৰ সৈতে ভাৰতবৰ্ষত তৎসময় বলৱৎ হোৱা কোনো বিধিৰ অধীনত  
দণ্ডনীয় হুলহেতেন যদিহে এনে অধিনিয়ম ভাৰতবৰ্ষত বিদ্যমান হুলহেতেন।

**অনুসন্ধান, ইত্যাদিৰ  
ক্ষমতাৰ প্ৰদান।** ১[কে। (১) দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ত কোনো কথা থকা স্বত্ৰেও, এই অধিনিয়মৰ প্ৰয়োজনার্থে,  
কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰে চৰকাৰী ৰাজপত্ৰত অধিসূচনা দি কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰৰ কোনো পদাধিকাৰীক দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া  
সংহিতা, ১৯৭৩ৰ অধীনত এজন আৰক্ষী পদাধিকাৰীৰ দ্বাৰা প্ৰয়োগযোগ্য হোৱা গ্ৰেপ্তাৰ অনুসন্ধান  
আৰু মোকদ্দমা কৰাৰ ক্ষমতা প্ৰদান কৰিব পাৰে।

(২) সকলো আৰক্ষী পদাধিকাৰী আৰু সকলো চৰকাৰী পদাধিকাৰীক এই অধিনিয়মৰ উপবন্ধাৱলীৰ  
নিষ্পাদনত উপধাৰা (১)ত নিৰ্দেশিত হোৱা কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰৰ পদাধিকাৰীক সহায়তা কৰিবলৈ ইয়াৰ দ্বাৰা  
অপেক্ষিত আৰু ক্ষমতাৰোপিত কৰা হয়।]

**অধিকাৰিতা।** ৬। (১) উপধাৰা (২)ৰ উপবন্ধাৱলীৰ সাপেক্ষে য'ত এটা অপৰাধ ধাৰা ৪ বা ধাৰা ৫ৰ অধীনত  
ভাৰতবৰ্ষৰ বাহিৰত সংঘটিত কৰা হয়, এনে অপৰাধ কৰা ব্যক্তিজন এই ক্ষেত্ৰত এনেদৰে জড়িত হব  
যেনিবা এনে অপৰাধ ভাৰতবৰ্ষৰ ভিতৰত তেওঁক পোৱা যিকোনো স্থানত সংঘটিত হৈছিল।

(২) ধাৰা ৪ বা ধাৰা ৫ৰ অধীনত, কোনো ন্যায়ালয়ে দণ্ডনীয় এটা অপৰাধৰ সংজ্ঞান নলৰ  
যিটো ভাৰতবৰ্ষৰ বাহিৰত সংঘটিত হৈছে, যদিহে --

(ক) ভাৰতবৰ্ষত পঞ্জীভুক্ত হোৱা এখন বিমানৰ পাৰ্শ্বত এনে অপৰাধ সংঘটিত নহয়;

(খ) এনে অপরাধ বিমানৰ পাৰ্শ্বত সংঘটিত নহয়, যিটো এজন পট্টাদাৰলৈ নাবিক বিনা তৎসময় পট্টনলৈ দিয়া হৈছে যাৰ ব্যৱসায়ৰ মুখ্য হ্রান থাকে, বা য'ত তেওঁৰ ব্যৱসায়ৰ এনে হ্রান নাথকে, ভাৰতবৰ্ষত তেওঁ ছায়ী বাসিন্দা ; বা

(গ) অভিযোজিত অভিযুক্ত ভাৰতবৰ্ষৰ বাসিন্দা নহয় বা বিমানৰ পাৰ্শ্বত যিবোৰৰ সম্বন্ধত এনে অপৰাধ সংঘটিত হৈছে যেতিয়া ভাৰতবৰ্ষত অৱতৰণ নকৰে বা ভাৰতবৰ্ষত পোৱা নাযায়।

পদাভিহিত  
ন্যায়ালয়।

১৯৭৪ৰ ২

১৯৭৪ৰ ২

পদাভিহিত  
ন্যায়ালয়ৰ দ্বাৰা  
বিচাৰণাগ্র

অপৰাধবোৰ।

১[৬ক। (১) দ্রুত বিচাৰৰ বাবে উপবন্ধ কৰাৰ প্ৰয়োজনার্থে ৰাজ্যিক চৰকাৰে, উচ্চ ন্যায়ালয়ৰ মুখ্য ন্যায়াধীশৰ সমতি সহ, চৰকাৰী ৰাজপত্ৰত অধিসূচনা দি, অধিসূচনাত বিনিদিষ্ট কৰা দৰে এনে অঞ্চল বা অঞ্চল সমূহৰ বাবে এখন চেছন ন্যায়ালয়ক এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয় হোৱা বুলি বিনিদিষ্ট কৰে।

(২) দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ত কোনো কথা থকা সত্ৰেও এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে, বিমানদূৰ প্ৰয়োগ সাধ্য হয়, প্ৰতিদিনৰ ভিত্তিত বিচাৰ কৰিব।

৬খ। (১) দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ত কোনো কথা থকা সত্ৰেও, -

(ক) এই অধিনিয়মৰ অধীনত সকলো অপৰাধ ধাৰা ৬কৰ উপধাৰা (১)ৰ অধীনত বিনিদিষ্ট কৰা কেৱল পদাভিহিত ন্যায়ালয়ৰ দ্বাৰা বিচাৰ যোগ্য হব;

(খ) য'ত এই অধিনিয়মৰ অধীনত এটা অপৰাধ সংঘটনত এজন ব্যক্তি অভিযুক্ত হয় বা সন্দেহ কৰা হয়, দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ ধাৰা ১৬৭ৰ উপধাৰা (২) বা উপধাৰা (২ক)ৰ অধীনত এজন দণ্ডাধীশৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰা হয়, এনে দণ্ডাধীশে, তেওঁ উচিত বিবেচনা কৰা দৰে সম্পূৰ্ণ পোন্ধৰ দিনৰ অনধিক এটা অৱধিৰ বাবে য'ত এনে দণ্ডাধীশজন এজন ন্যায়িক দণ্ডাধীশ হয় আৰু সম্পূৰ্ণ সাত দিনৰ বাবে য'ত এনে দণ্ডাধীশ এজন কাৰ্য্যবাহী দণ্ডাধীশ হয়, এনে অভিবক্ষণত এনে ব্যক্তিক আটক কৰাৰ বাবে প্ৰাধিকৃত কৰিব পাৰে:

পৰম্পৰ য'ত এনে দণ্ডাধীশে বিবেচনা কৰে --

(I) যেতিয়া এনে ব্যক্তিক পূৰ্বোক্ত দৰে তেওঁৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰা হয়; বা

(II) তেওঁৰ দ্বাৰা প্ৰাধিকৃত কৰা আটককৰণৰ অৱধিৰ অৱসানৰ পূৰ্বে কোনো সময়ৰ ভিতৰত বা সময়ত প্ৰেৰণ কৰা হয়;

এনে ব্যক্তিৰ আটক কৰণ অনাৱশ্যক, তেওঁ অধিকাৰিতা থকা পদাভিহিত ন্যায়ালয়লৈ, এনে ব্যক্তিক প্ৰেৰণ কৰিবলৈ আদেশ দিব;

১৯৭৪ৰ ২

(গ) পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে, দণ্ড (খ)ৰ অধীনত ইয়ালৈ প্ৰেৰণ কৰা এজন ব্যক্তিৰ সম্বন্ধত, একে ক্ষমতা প্ৰয়োগ কৰিব যিটো, এটা গোচৰ বিচাৰ কৰিবলৈ অধিকাৰিতা থকা এজন দণ্ডাধীশে, সেই ধাৰাকৰ অধীনত তেওঁলৈ প্ৰেৰণ কৰা কোনো অভিযুক্ত ব্যক্তিৰ সম্বন্ধত এনে গোচৰত দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ ধাৰা ১৬৭ৰ অধীনত প্ৰয়োগ কৰিব পাৰে;

(ঘ) এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে, এই মৰ্মে প্ৰাধিকৃত কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰ বা যথাহিতি ৰাজ্য চৰকাৰৰ এজন পদাধিকাৰীৰ দ্বাৰা দিয়া এটা গোচৰৰ পৰিশীলনৰ ওপৰত, বিচাৰৰ বাবে ইয়ালৈ সংঘটিত কৰা অভিযুক্ত বিনা সেই অপৰাধৰ সংজ্ঞন ল'ব পাৰে;

১৯৭৪ৰ ২

(২) যেতিয়া এই অধিনিয়মৰ অধীনত এটা অপৰাধৰ বিচাৰ চলি থাকে পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে এই অধিনিয়মৰ অধীনৰ এটা অপৰাধৰ ভিন্ন এটা অপৰাধৰো বিচাৰ কৰিব পাৰে যাৰ সৈতে অভিযুক্ত দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ অধীনত, একে বিচাৰত অভিযুক্ত কৰা হয়।

১৯৭৪ৰ ২  
কাৰ্য্যবাহীলৈ  
সংহিতাৰ প্ৰয়োগ।

৬গ। এই অধিনিয়মত অন্যথা উপবন্ধিত ব্যতিৰেকে দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ উপবন্ধাৱলী এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ৰ সমক্ষত চলা কাৰ্য্যবাহীলৈ প্ৰযোজ্য হ'ব আৰু এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ৰ সমক্ষত এটা মোকদ্দমা চলোৱা ব্যক্তিক, লোক অভিযোজক বুলি গণ্য কৰা হ'ব।]

বায়ু যান অপহরণ করে আরু সম্বন্ধিত পদবীর নথি (১)

## অধ্যায় ॥

### বায়ু যান অপহরণ আরু সম্বন্ধিত অপরাধ সমূহ

বায়ু যান অপহরণ করে আরু সম্বন্ধিত পদবীর নথি (১)

বায়ু যান অপহরণ করে আরু সম্বন্ধিত পদবীর নথি (১)

**বায়ু যান অপহরণ ।** ৩। (১) যিয়ে, বিমানৰ পার্শ্বত উৱণৰ সময়ত অবিধিপূৰ্ণভাৱে বলেৰে বা বল দেখুওৱাৰ ভাবুকি দি  
বা আন কোনো প্ৰকাৰৰ ভীতি প্ৰদৰ্শনৰ দ্বাৰা সেই বিমান অভিগ্ৰহণ কৰে বা নিয়ন্ত্ৰণ কৰে, এনে বিমানৰ  
বায়ু যান অপহৰণৰ অপৰাধ সংঘটিত কৰে।

(২) যিয়ে, কোনো বিমানৰ সম্বন্ধত উপ ধাৰা (১)ত নিৰ্দেশিত কাৰ্য্য সমূহৰ যিকোনোটোৰ  
সংঘটন কৰিবলৈ প্ৰয়াস কৰে বা এনে কোনো কাৰ্য্য কৰাৰ অপপ্ৰেৰণা দিয়ে, এনে বিমানৰ বায়ু যান  
অপহৰণৰ অপৰাধ সংঘটিত কৰা বুলিও গণ্য হব।

(৩) এই ধাৰাৰ প্ৰয়োজনার্থে এখন বিমান যাত্ৰা কৰাৰ পৰা উৱণৰ যিকোনো সময়ত যেতিয়া  
ইয়াৰ বহিঃ দুৱাৰবোৰ আৰোহন কৰাৰ পিছত বন্ধ কৰা হয়, অৱৰোহনৰ বাবে এনে সকলো দুৱাৰ যি  
মুহূৰ্তলৈ লোখোলে উৱণত থকা বুলি গণ্য কৰা হব আৰু বলপূৰ্বক অৱতৰণৰ ক্ষেত্ৰত, বিমানখন চলি  
থকা বুলি গণ্য কৰা হব, যেতিয়ালৈকে দেশৰ সুৰক্ষা প্ৰাধিকৰণে, য'ত এনে বলপূৰ্বক অৱতৰণ হয়,  
সেই বিমানৰ বাবে আৰু ব্যক্তি সমূহ আৰু পার্শ্বত থকা সম্পত্তিবোৰৰ বাবে, দায়িত্ব গ্ৰহণ নকৰে।

**বায়ু যান অপহৰণৰ  
বাবে দণ্ড ।** ৪। যিজনেই বায়ু যান অপহৰণৰ অপৰাধটো সংঘটন কৰে, আজীৱন কাৰাবাসেৰে দণ্ডিত হব  
আৰু জৰিমনাৰ বাবেও দায়ী হব।

**বায়ু যান অপহৰণৰ  
সৈতে জড়িত  
ত্ৰিসাম্ভুক কাৰ্য্য  
কৰাৰ বাবে দণ্ড ।** ৫। যিজনেই এখন বিমান অপহৰণৰ অপৰাধ কৰা এজন ব্যক্তি হৈ এনে অপৰাধৰ সৈতে জড়িত  
এনে বিমানৰ কোনো যাত্ৰী বা নাৰিক সকলৰ কোনো সদস্যৰ বিৰুদ্ধে কোনো হিংসাত্মক কাৰ্য্য কৰে,  
তেওঁ একে দণ্ডেৰ দণ্ডিত হব যাৰ সৈতে ভাৰতবৰ্ষত তৎসময় বলৱৎ হোৱা কোনো বিধিৰ অধীনত  
দণ্ডনীয় হৃলহেতেন যদিহে এনে অধিনিয়ম ভাৰতবৰ্ষত বিদ্যমান হৃলহেতেন।

**অনুসন্ধান, ইত্যাদিৰ  
ক্ষমতাৰ প্ৰদান ।** ১[৫ক। (১) দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ত কোনো কথা থকা স্বত্ত্বেও, এই অধিনিয়মৰ প্ৰয়োজনার্থে,  
কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰে চৰকাৰী বাজপত্ৰত অধিসূচনা দি কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰৰ কোনো পদাধিকাৰীক দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া  
সংহিতা, ১৯৭৩ত অধীনত এজন আৰক্ষী পদাধিকাৰীৰ দ্বাৰা প্ৰয়োগমোগ্য হোৱা গ্ৰেপ্তাৰ অনুসন্ধান  
আৰু মোকদ্দমা কৰাৰ ক্ষমতা প্ৰদান কৰিব পাৰে।

(২) সকলো আৰক্ষী পদাধিকাৰী আৰু সকলো চৰকাৰী পদাধিকাৰীক এই অধিনিয়মৰ উপবন্ধাৱলীৰ  
নিষ্পাদনত উপধাৰা (১)ত নিৰ্দেশিত হোৱা কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰৰ পদাধিকাৰীক সহায়তা কৰিবলৈ ইয়াৰ দ্বাৰা  
অপেক্ষিত আৰু ক্ষমতাৰোপিত কৰা হয়।]

**অধিকাৰিতা ।** ৬। (১) উপধাৰা (২)ৰ উপবন্ধাৱলীৰ সাপেক্ষে য'ত এটা অপৰাধ ধাৰা ৪ বা ধাৰা ৫ৰ অধীনত  
ভাৰতবৰ্ষৰ বাহিৰত সংঘটিত কৰা হয়, এনে অপৰাধ কৰা ব্যক্তিজন এই ক্ষেত্ৰত এনেদৰে জড়িত হব  
যেনিবা এনে অপৰাধ ভাৰতবৰ্ষৰ ভিতৰত তেওঁক পোৱা যিকোনো স্থানত সংঘটিত হৈছিল।

(২) ধাৰা ৪ বা ধাৰা ৫ৰ অধীনত, কোনো ন্যায়ালয়ে দণ্ডনীয় এটা অপৰাধৰ সংজ্ঞান নলৰ  
যিটো ভাৰতবৰ্ষৰ বাহিৰত সংঘটিত হৈছে, যদিহে --

(ক) ভাৰতবৰ্ষত পঞ্জীভুক্ত হোৱা এখন বিমানৰ পার্শ্বত এনে অপৰাধ সংঘটিত নহয় ;

(খ) এনে অপৰাধ বিমানৰ পাৰ্শ্বত সংঘটিত নহয়, যিটো এজন পট্টাদাৰলৈ নাবিক বিনা তৎসময় পট্টনলৈ দিয়া হৈছে যাৰ ব্যৱসায়ৰ মুখ্য হান থাকে, বা য'ত তেওঁৰ ব্যৱসায়ৰ এনে হান নাথাকে, ভাৰতবৰ্ষত তেওঁ ছায়ী বাসিন্দা ; বা

(গ) অভিযোজিত অভিযুক্ত ভাৰতবৰ্ষত বাসিন্দা নহয় বা বিমানৰ পাৰ্শ্বত যিবোৰৰ সম্বন্ধত এনে অপৰাধ সংঘটিত হৈছে যেতিয়া ভাৰতবৰ্ষত অৱতৰণ নকৰে বা ভাৰতবৰ্ষত পোৱা নাযায় ।

পদাভিহিত  
ন্যায়ালয় ।

[৬ক। (১) দ্রুত বিচাৰৰ বাবে উপবন্ধ কৰাৰ প্ৰয়োজনার্থে ৰাজ্যিক চৰকাৰে, উচ্চ ন্যায়ালয়ৰ মুখ্য ন্যায়াধীশৰ সঞ্চতি সহ, চৰকাৰী ৰাজপত্ৰত অধিসূচনা দি, অধিসূচনাত বিনিদিষ্ট কৰা দৰে এনে অঞ্চল বা অঞ্চল সমূহৰ বাবে এখন চেছন ন্যায়ালয়ক এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয় হোৱা বুলি বিনিদিষ্ট কৰে ।

১৯৭৪ৰ ২

(২) দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ত কোনো কথা থকা সত্ৰেও এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে, যিমানদূৰ প্ৰয়োগ সাধ্য হয়, প্ৰতিদিনৰ ভিত্তিত বিচাৰ কৰিব ।

১৯৭৪ৰ ২

৬খ। (১) দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ত কোনো কথা থকা সত্ৰেও, -

পদাভিহিত  
ন্যায়ালয়ৰ দ্বাৰা  
বিচাৰণোগ্য  
অপৰাধবোৰ ।

(ক) এই অধিনিয়মৰ অধীনত সকলো অপৰাধ ধাৰা ৬কৰ উপধাৰা (১)ৰ অধীনত বিনিদিষ্ট কৰা কেৱল পদাভিহিত ন্যায়ালয়ৰ দ্বাৰা বিচাৰ যোগ্য হব ;

(খ) য'ত এই অধিনিয়মৰ অধীনত এটা অপৰাধ সংঘটনত এজন ব্যক্তি অভিযুক্ত হয় বা সন্দেহ কৰা হয়, দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ ধাৰা ১৬৭ৰ উপধাৰা (২) বা উপধাৰা (২ক)ৰ অধীনত এজন দণ্ডাধীশৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰা হয়, এনে দণ্ডাধীশে, তেওঁ উচিত বিবেচনা কৰা দৰে সম্পূৰ্ণ পোকৰ দিনৰ অনধিক এটা অৱধিৰ বাবে য'ত এনে দণ্ডাধীশজন এজন ন্যায়িক দণ্ডাধীশ হয় আৰু সম্পূৰ্ণ সাত দিনৰ বাবে য'ত এনে দণ্ডাধীশ এজন কাৰ্য্যবাহী দণ্ডাধীশ হয়, এনে অভিবক্ষত এনে ব্যক্তিক আটক কৰাৰ বাবে প্ৰাধিকৃত কৰিব পাৰে :

পৰম্পৰ য'ত এনে দণ্ডাধীশে বিবেচনা কৰে --

(I) যেতিয়া এনে ব্যক্তিক পূৰ্বোক্ত দৰে তেওঁৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰা হয় ; বা

(II) তেওঁৰ দ্বাৰা প্ৰাধিকৃত কৰা আটককৰণৰ অৱধিৰ অৱসানৰ পূৰ্বে কোনো সময়ৰ ভিতৰত বা সময়ত প্ৰেৰণ কৰা হয় ;

এনে ব্যক্তিক আটক কৰণ অনাৱশ্যক, তেওঁ অধিকাৰিতা থকা পদাভিহিত ন্যায়ালয়লৈ, এনে ব্যক্তিক প্ৰেৰণ কৰিবলৈ আদেশ দিব ;

১৯৭৪ৰ ২

(গ) পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে, খণ্ড (খ)ৰ অধীনত ইয়ালৈ প্ৰেৰণ কৰা এজন ব্যক্তিৰ সম্বন্ধত, একে ক্ষমতা প্ৰয়োগ কৰিব যিটো, এটা গোচৰ বিচাৰ কৰিবলৈ অধিকাৰিতা থকা এজন দণ্ডাধীশে, সেই ধাৰাকৰ অধীনত তেওঁলৈ প্ৰেৰণ কৰা কোনো অভিযুক্ত ব্যক্তিৰ সম্বন্ধত এনে গোচৰত দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ ধাৰা ১৬৭ৰ অধীনত প্ৰয়োগ কৰিব পাৰে ;

(ঘ) এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে, এই মৰ্মে প্ৰাধিকৃত কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰ বা যথাস্থিতি ৰাজ্য চৰকাৰৰ এজন পদাধিকাৰীৰ দ্বাৰা দিয়া এটা গোচৰ পৰিশীলনৰ ওপৰত, বিচাৰৰ বাবে ইয়ালৈ সংঘটিত কৰা অভিযুক্ত বিনা সেই অপৰাধৰ সংজ্ঞান লব পাৰে ;

১৯৭৪ৰ ২

(২) যেতিয়া এই অধিনিয়মৰ অধীনত এটা অপৰাধৰ বিচাৰ চলি থাকে পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে এই অধিনিয়মৰ অধীনৰ এটা অপৰাধৰ ভিন্ন এটা অপৰাধৰো বিচাৰ কৰিব পাৰে যাৰ সৈতে অভিযুক্ত দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ অধীনত, একে বিচাৰত অভিযুক্ত কৰা হয় ।

১৯৭৪ৰ ২  
কাৰ্য্যবাহীলৈ  
সংহিতাৰ প্ৰয়োগ ।

৬গ। এই অধিনিয়মত অন্যথা উপবন্ধিত ব্যতিৰেকে দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ উপবন্ধাৱলী এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ৰ সমক্ষত চলা কাৰ্য্যবাহীলৈ প্ৰযোজ্য হব আৰু এখন পদাভিহিত ন্যায়ালয়ৰ সমক্ষত এটা মোকদ্দমা চলোৱা ব্যক্তিক, লোক অভিযোজক বুলি গণ্য কৰা হব ।]

### অধ্যায় III বিবিধ

প্রত্যাপণৰ বিষয়ে  
উপরন্নারলী।

১৯৬২ৰ ৩৪

জামিনৰ বিষয়ে  
উপরন্নারলী।

১৯৭৪ৰ ২

সম্মিলনৰ  
সংবিদাকাৰী পক্ষ।

কেতোৰ বিমানক  
সম্মিলিত দেশত  
পঞ্জীভুক্ত হোৱা  
বুলি ধৰি লোৱা  
ক্ষমতা।

অভিযোজনৰ বাবে  
পূৰ্ব সংমোদন,  
আৱশ্যক।

ধাৰা ৪ আৰু ৫ৰ  
অধীনত অপৰাধ  
সমূহৰ বিষয়ে প্ৰাক্  
ধাৰণা।

৭। (১) ধাৰা ৪ আৰু ধাৰা ৫ৰ অধীনৰ অপৰাধ সমূহ প্রত্যাপণীয় অপৰাধকপে অন্তৰ্ভুক্ত হোৱা বুলি গণ্য কৰা হব আৰু সম্মিলিত দেশসমূহৰ সৈতে ভাৰতৰ দ্বাৰা কৰা সকলো প্রত্যাপণ সন্ধি আৰু যিবোৰ এই অধিনিয়মৰ প্ৰাৰম্ভণৰ তাৰিখত ভাৰতলৈ বিস্তৃত হয় আৰু ভাৰতত আবদ্ধ হয়, উপৰন্নিত কৰা হব।

(২) এই অধিনিয়মৰ অধীনত থকা অপৰাধ সমূহলৈ, প্রত্যাপণ অধিনিয়ম, ১৯৬২ৰ প্ৰয়োগৰ প্ৰয়োজনাৰ্থে, এখন সম্মিলিত দেশত পঞ্জীভুক্ত হোৱা কোনো বিমান যেতিয়া ইউৰি থাকে, কোনো আন দেশৰ অধিকাৰিতাৰ ভিতৰত, ইতৎসময় বলৱৎ হওঁক বা নহওঁক সেই দেশৰ অধিকাৰিতাৰ ভিতৰত থকা বুলি গণ্য কৰা হব।

৮। [৭ক। (১) দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ত কোনো কথা থকা স্বত্ত্বেও, এই অধিনিয়মৰ অধীনত দণ্ডনীয় এটা অপৰাধত অভিযুক্ত হোৱা কোনো ব্যক্তিক, যদিহে অভিবক্ষত থাকে, জামিনত বা তেওঁৰ নিজা বন্ধপত্ৰত খালাচ দিয়া নহ'ব যদিহে --

(ক) লোক অভিযোজকক এনে মুক্তিৰ বাবে আবেদনৰ বিৰোধিতা কৰিবলৈ এটা সুযোগ দিয়া নহ'ব ; আৰু

(খ) য'ত লোক অভিযোজককে আবেদনৰ বিৰোধিতা নকৰে, ন্যায়ালয় সন্তুষ্ট হয় যে তেওঁ এনে অপৰাধৰ বাবে দেষী নহ'ব আৰু তেওঁ জামিনত থকা কালত কোনো অপৰাধ সংঘটিত কৰাৰ সন্তুষ্টনা নাই বুলি বিশ্বাস কৰিবলৈ যুক্তিযুক্ত কাৰণ আছে।

(২) উপধাৰা (১)ত বিনিৰ্দিষ্ট জামিন মঞ্চুৰ কৰণত থকা পৰিসীমা, দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ বা জামিন মঞ্চুৰ কৰণত তৎসময় বলৱৎ থকা কোনো আন বিধিৰ অধীনত থকা পৰিসীমাৰ অতিৰিক্ত হয়।

(৩) এই ধাৰাৰ অন্তৰ্ভুক্ত কোনো কথাই, দণ্ড প্ৰক্ৰিয়া সংহিতা, ১৯৭৩ৰ ধাৰা ৪৩৯ৰ অধীনত জানিয়ৰ ক্ষেত্ৰত উচ্চ ন্যায়ালয়ৰ বিশেষ ক্ষমতাক কাৰ্য্যকৰী কৰিবলৈ গণ্য নহ'ব।]

৮। - কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰে, চৰকাৰী বাজপত্ৰত অধিসূচনা দি, কোনবোৰ হগ সম্মিলনৰ সংবিদাকাৰী পক্ষ হয় আৰু কিমান বিস্তাৰনলৈ তেওঁ লোকে সম্মিলনৰ উপৰন্নারলী উপভোগ কৰিছে সেই বিষয়ে, প্ৰমাণিত কৰিব পাৰে, আৰু এনে কোনো অধিসূচনা, তাত প্ৰমাণিত হোৱা বিষয় সমূহৰ নিশ্চায়ক সাক্ষ্য হব।

৯। যদিহে কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰ সন্তুষ্ট হয় যে হগ সম্মিলনৰ অনুচ্ছেদ ৫ৰ অপেক্ষাকৰণ সমূহ, কোনো বিমানৰ সম্বন্ধত, সন্তোষিত হৈছে ই চৰকাৰী বাজপত্ৰত অধিসূচনাৰ দ্বাৰা নিৰ্দেশ দিব পাৰে যে এনে বিমান, এই অধিনিয়মৰ প্ৰয়োজনাৰ্থে, অধিসূচনাত বিনিৰ্দিষ্ট কৰা দৰে এনে সম্মিলিত দেশৰ পঞ্জীভুক্ত বিমান কৰপে গণ্য হব।

১০। এই অধিনিয়মৰ অধীনত এটা অপৰাধৰ বাবে কোনো মোকদ্দমা কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰৰ পূৰ্ব সংমোদন ব্যতিৰেকে কজু কৰা নহ'ব।

১১। [১০ক। ধাৰা ৪ বা ধাৰা ৫ৰ অধীনত এটা অপৰাধৰ বাবে কোনো মোকদ্দমাত যদিহে প্ৰমাণিত হয় -

(ক) যে অন্তৰ-শন্ত্ৰ, খাৰ-বাকৰ্দ বা বিশ্বেৰক পদাৰ্থ অভিযুক্তৰ দখলৰ পৰা পুনৰুদ্ধাৰ কৰা হৈছিল আৰু বিশ্বাস কৰিবলৈ কাৰণ থাকে যে সদৃশ প্ৰকৃতিৰ এনে অন্তৰ-শন্ত্ৰ, খাৰ-বাকৰ্দ বা বিশ্বেৰক পদাৰ্থ এনে অপৰাধৰ সংঘটনত ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল ; বা

১। ১৯৯৪ৰ ৩৯নং অধিনিয়মৰ ধাৰা ৪ৰ দ্বাৰা (১-১০-১৯৮৬ৰ পৰা প্ৰতিৱৰ্ষী হোৱাকৈ) অন্তঃছাপিত।

২। একে অধিনিয়মৰ ধাৰা ৫ৰ দ্বাৰা (১-১০-১৯৮৬ৰ পৰা প্ৰতিৱৰ্ষী হোৱাকৈ) অন্তঃছাপিত।

(খ) যে এনে অপরাধৰ সংঘটনৰ সম্পর্কত নাবিক বা যাত্ৰীক বল প্ৰয়োগ কৰা, ভীতি প্ৰদৰ্শন কৰা বা কোনো আন প্ৰকাৰৰ ভাবুকি দিয়াৰ সাক্ষ্য থাকে;

পদাভিহিত ন্যায়ালয়ে অনুমান কৰিব, যদিহে বৈপৰীত প্ৰমাণ নহয়, যে অভিযুক্তই এনে অপৰাধ সংঘটিত কৰিছিল।]

সৰল বিশ্বাসত  
লোৱা কাৰ্যৰ  
ৰক্ষণ

১১। (১) কোনো বাদ, মোকদ্দমা বা আন বিধিক কাৰ্য্যবাহী কোনো কাৰ্য্যৰ বাবে কোনো ব্যক্তিৰ বিৰুদ্ধে নচলিব যিবোৰ এই অধিনিয়মৰ উপবন্ধুৱালীৰ অনুসৰণত সৰল বিশ্বাসত কৰা হয় বা কৰা বুলি অভিপ্ৰেত হয়।

(২) কোনো বাদ বা আন বিধিক কাৰ্য্যবাহী কোনো কাৰ্য্যৰ বাবে কৰা বা কৰা বুলি কাৰিত হোৱাৰ সন্তোৱনা থকা কোনো ক্ষতিৰ বাবে, কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰৰ বিৰুদ্ধে কৰা নহৰ যিবোৰ এই অধিনিয়মৰ উপবন্ধুৱালীৰ অনুসৰণত সৰল বিশ্বাসত কৰা হয় বা কৰা বুলি অভিপ্ৰেত হয়।